

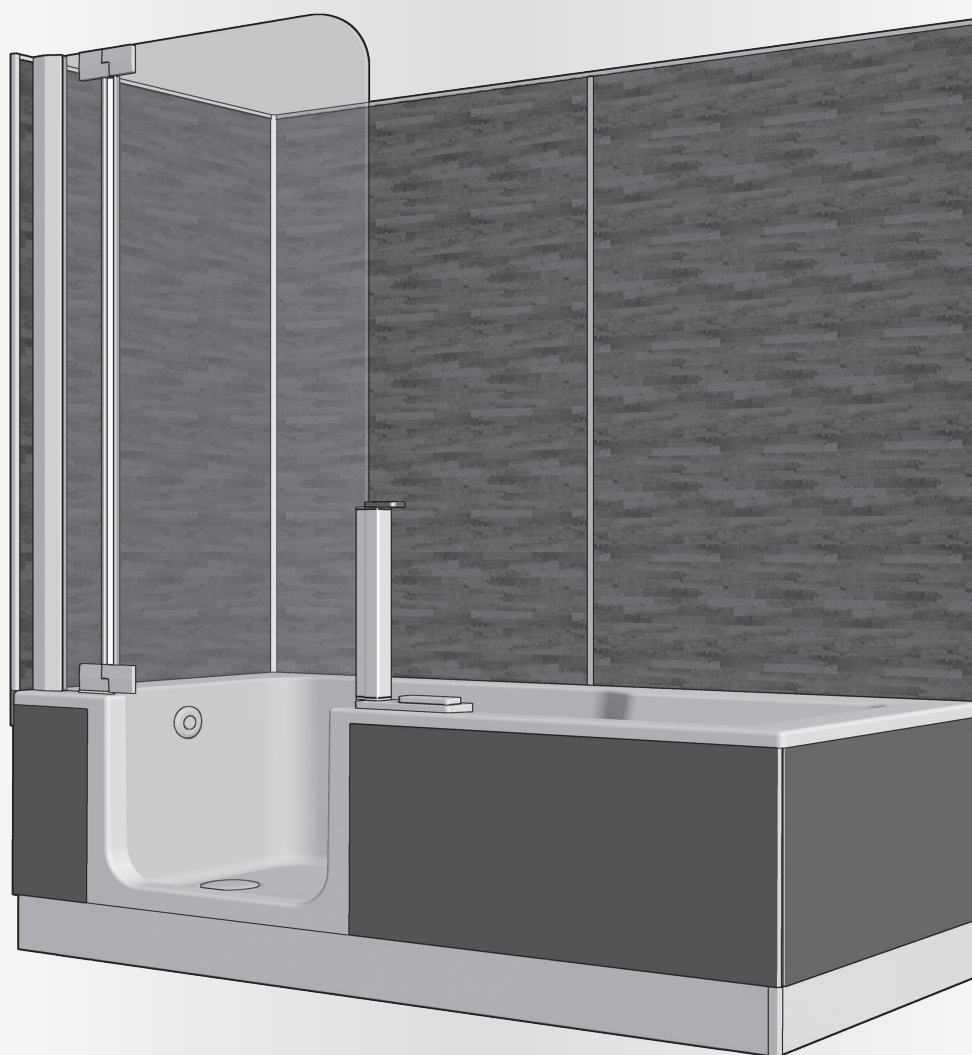
MONTAGEANLEITUNG **ARTWALL**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS **ARTWALL**

NOTICE DE MONTAGE **ARTWALL**

MONTAGEVOORSCHRIFT **ARTWALL**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO **ARTWALL**



VIDEO

Vor Montage sorgfältig Lesen! Zum Nachschlagen und Aufbewahren dem Endkunden übergeben!

Read carefully before installing Hand over to the customer for looking up and storage!

Avant emploi lire soigneusement! Remettez le au client pour la recherche et le stockage!

Voor het monteren zorgvuldig lezen! Overhandig de klant voor het kijken omhooggaand en opslag!

Leggere attentamente prima del montaggio! Consegnarlo al cliente per la consultazione e custodia!

DEUTSCH

ENGLISH

FRANCAIS

NEDERLANDS

ITALIANO

DE

Wichtige Hinweise	5
» Vor dem Einbau bitte unbedingt beachten!	5
» Gefahrenhinweise	7
Pflegehinweise	9
Benötigtes Werkzeug	11
Profile	12
Bearbeitungshinweise	13
Montagevarianten	14
» Montage: Fixteilhöhe_Abzugsmaße	14
» Montage: Raumhöhe-Abzugsmaße	15
Montage der Paneele	17
Abdichten mit Sanitärsilikon	24

EN

Important instructions	5
» Please note carefully before installing the tub!	5
» Danger notice	7
Cleaning instructions	9
Required tools	11
Profiles	12
Work instructions	13
Assembly variations	14
» Installation: Height of fixed part_allowance	14
» Installation: Room height_allowance	15
Installation of the panels	17
Sealing with sanitary silicone	24

FR

Indications importantes	5
» A respecter impérativement avant le montage de la baignoire!	5
» Avertissements de sécurité	7
Indications d'entretien	9
Outillage nécessaire	11
Profilés	12
Indications de traitement	13
Variante de montage	14
» Montage : Diminutions de la hauteur sur paroi fixe	14
» Montage : Diminutions de la hauteur de la pièce	15
Montage des panneaux	17
Étancher avec du silicone sanitaire	24

NL

Belangrijk aanwijzing	6
» Voor inbouw van het bad beslist in acht nemen!	6
» Gevaren toelichting	8
Onderhoudstips	10
Benodigd gereedschap	11
Profiel	12
Behandelingsadvies	13
Montage varianten	14
» Montage: vast paneel- aftrekmaten	14
» Montage: hoogte van de ruimte-aftrekmaten	15
Montage van de panelen.....	17
Afdichten met sanitair-siliconen	24

IT

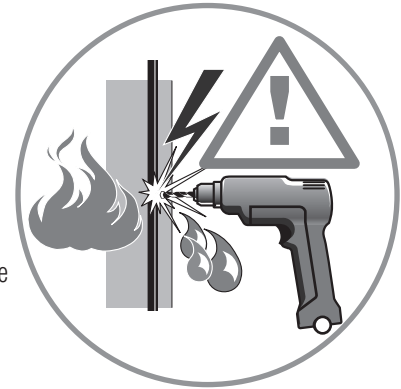
Avviso importante	6
» Osservare assolutamente prima del montaggio!....	6
» Avvertenze di pericolo	8
Indicazioni sulla manutenzione.....	10
Attrezzi necessari per il montaggio.....	11
Profili	12
Istruzioni per la lavorazione	13
Varianti di montaggio	14
» Montaggio: riduzione misure altezza parete fissa	14
» Montaggio: riduzione misure altezza stanza	15
Montaggio dei pannelli.....	17
Sigillare con silicone per sanitari	24

DE Vor dem Einbau bitte unbedingt beachten!

Produkt **vor dem Einbau** auf Richtigkeit, Beschädigungen und das Zubehör auf Vollständigkeit **überprüfen**.

Bei sichtbarem Schaden Produkt keinesfalls einbauen!

Die ARTWALL Paneele unterliegen der Norm DIN EN 438 für Schichtpressstoffe. Als Betrachtungsabstand für etwaige Oberflächenfehler gilt 1,5m bei normalen Lichtverhältnissen. Schmutz, Flecken und ähnliche Oberflächenfehler bis zu 1mm²/m² sowie Fasern, Haare und Kratzer bis zu 10mm/m² stellen **keinen** Reklamationsgrund dar. Die zulässige Größe der Fehler ist proportional zur Größe der Paneele und darf dabei auf einen Fehler konzentriert oder auf eine unbegrenzte Anzahl kleiner Fehler verteilt sein.



Unsere Haftung beschränkt sich alleine auf unsere Produkte und kann daher nicht auf den Ein- und Ausbau ausgedehnt werden.

Die Kosten für einen nachträglichen Aus- und Einbau eines Produkts und die damit verursachten Schäden sind kein Bestandteil der Garantie.

Beachten Sie beim Bohren der Löcher, dass Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

EN Please note carefully before installing the tub!

Check the product **before installing** for correctness, damage. Check the accessories for completeness.

If there is visible damage do not install under any circumstances!

The ARTWALL panels are subject to the standard DIN EN 438 for sandwich materials. The best distance to see possible faults in the surface is 1.5m in normal light. Dirt, spots and similar surface faults up to 1mm²/m² as well as fibers, hairs and scratches up to 10mm/m² do not represent cause for complaint. The admissible size of faults is proportionate to the size of the panels and may concentrate on one fault or on an unlimited number of smaller ones.

Our liability is limited exclusively to our products and therefore cannot be extended to include installation and disassembly. The costs for subsequent disassembly and installation of a product and any damage caused by such work are not included in the guarantee.

When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

FR A respecter impérativement avant le montage de la baignoire !

Avant le montage, contrôler la référence du produit, son état et le contenu des accessoires.

En cas de défaut visible, ne pas monter le produit !

Les panneaux ARTWALL sont soumis à la norme DIN EN 438 pour les matières compressées en couches. Pour la détection de défauts de surface, la distance d'observation est de 1,5 m avec un apport de lumière normal. Saleté, tâches et défauts similaires d'une taille jusqu'à 1mm²/m² ainsi que fibres, cheveux et rayures jusqu'à 10mm/m² ne sont pas matière à réclamation. La taille admise d'un défaut est proportionnelle à la taille des panneaux et peut être concentrée sur un seul défaut ou répartie sur un nombre illimité de plusieurs petits défauts.

Notre responsabilité est limitée à nos produits et ne peut être étendue sur le processus de montage ou démontage. Les coûts résultant d'un démontage et montage des produits après coup et les dommages qui peuvent en résulter ne sont pas couverts par la garantie.

Faites attention en perçant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

NL Voor inbouw van het bad beslist in acht nemen!

Product **voor de montage** op juistheid en beschadigingen en de toebehoren op volledigheid **controleren**.

Wanneer er zichtbare schade is, het product in geen geval monteren!

De ARTWALL panelen zijn onderhevig aan de norm DIN EN 438 voor laminaat. Als kijkaafstand voor eventuele oppervlaktefouten geldt 1,5 m bij normaal licht. Vuil, vlekken en soortgelijke oppervlaktefouten tot 1mm²/m² evenals draadjes, haren en krassen tot 10mm m² zijn geen reden voor reclamatie. De toegestane grote van de fouten is proportioneel ten opzichte van de maat van de panelen en mag daarbij op één fout zijn geconcentreerd of over een onbegrensd aantal kleinere zijn verdeeld.



Onze aansprakelijkheid geldt alleen voor ons product en kan dus niet op de montage en demontage worden uitgebreid. De kosten voor een montage of demontage van een product achteraf en de daarmee veroorzaakte schade zijn geen bestanddeel van de garantie.

Bij het boren van gaten er op letten, dat U geen leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!

IT Osservare assolutamente prima del montaggio!

Verificare la correttezza del prodotto, eventuali danni e la completezza degli accessori prima del montaggio.

In caso di danni evidenti non procedere in alcun caso con il montaggio!

I pannelli ARTWALL sono soggetti alla normativa DIN EN 438 relativa ai laminati compatti. La distanza per vedere eventuali errori sulla superficie è di 1,5 m in condizioni di luce regolari. Sporco, macchie e difetti simili della superficie fino a 1mm²/m² così come fibre, capelli e graffi fino a 10 mm²/m² non costituiscono diritto di reclamazione.

La dimensione dei difetti ammissibili è proporzionale alla dimensione dei pannelli e può essere concentrata su un unico difetto o distribuita su un numero indefinito di piccoli difetti. La nostra responsabilità è limitata unicamente sui nostri prodotti e non può essere estesa al montaggio e allo smontaggio.

Sono esclusi dalla garanzia i costi per un successivo montaggio / smontaggio di un prodotto e i danni da essi derivati.

Mentre forate fate attenzione a non rovinare le condutture (elettriche, gas, acqua).



DE ACHTUNG!

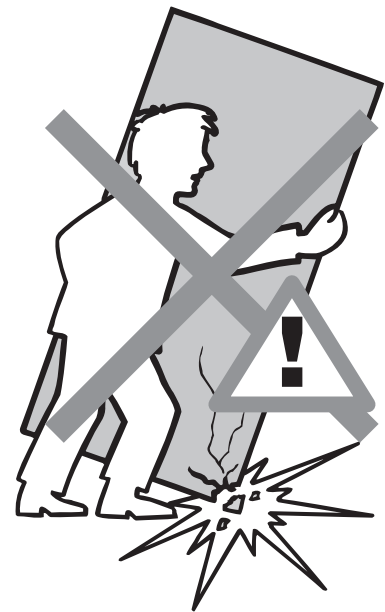
Beim Hantieren mit ARTWALL-Paneele Schutzkleidung tragen!

- Der Untergrund muss vollflächig tragfähig, plan, staub- und fettfrei und gegen Feuchtigkeit abgedichtet sein.
- Alten Fliesenbelag ggf. vorreinigen
- Saugfähige Untergründe (Putze, Gipskartonplatten, etc.) müssen vor der Verklebung mit einem Haftanstrich versehen werden.
- Flächenabdichtung, Abdichtung von Durchbrüchen und zur Wanne gemäß der geltenden Normen für Fliesenlegearbeiten.

EN ATTENTION!

Wear protective clothing when handling ARTWALL panels!

- The base surface has to be completely load-bearing, level, free of dust and fat and sealed against moisture.
- Clean old tiled surfaces
- Absorbent base surfaces (plaster, plasterboard etc.) have to receive a primer coat before bonding.
- Surface sealing, sealing of openings and sealing to the tub in accordance with the current standards for tiling work.



FR ATTENTION !

Il convient de porter des vêtements de protection pendant la manipulation des panneaux ARTWALL !

- Le support doit être plein et stable sur toute sa surface, il doit être d'aplomb, sans poussière ni traces de gras et il doit être étanché contre l'humidité.
- Un support carrelé est à nettoyer
- Des supports hygroscopiques (enduit, plaques de placo etc) doivent être recouverts d'une couche de peinture d'apprêt.
- L'étanchéité des surfaces, des séparations et du receveur/de la baignoire est à effectuer conforme à la norme sur les travaux de pose de carrelage.





NL ATTENTIE !

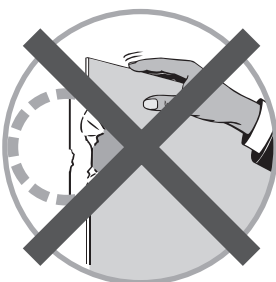
Bij het omgaan met ARTWALL panelen beschermende kleding dragen!

- De gehele ondergrond moet draagvermogen hebben, vlak, stof- en vetvrij zijn en tegen vocht zijn afgedicht.
- Oude aanslag van tegels desgewenst voorreinigen
- Absorberende ondergronden (stuc, gipsplaten, etc.) moeten voor het lijmen worden voorzien van een klevende laag.
- Oppervlakteafdichting, afdichting van doorbraken en naar de badkuip volgens de geldende normen voor het betegelen.

IT ATTENZIONE!

Mentre maneggiate i pannelli ARTWALL indossate indumenti protettivi!

- La superficie dove andrà messo il pannello deve essere completamente solida, piana, esente da polvere e grassi e impermeabilizzata contro l'umidità.
- Eventualmente pulire bene le piastrelle esistenti.
- Le superfici assorbenti (intonaco, cartongesso, ecc.) devono essere rivestite di vernice adesiva prima dell'applicazione.
- L'impermeabilizzazione di pareti, penetrazioni e della vasca da bagno vanno effettuate ai sensi della normativa in vigore relativa al lavoro di posa delle mattonelle.



DE Damit Ihre neue Artweger ARTWALL über viele Jahre ihr schönes Aussehen bewahrt, beachten Sie bitte folgende Pflegehinweise:

Leicht verschmutzte Paneele werden mit einem weichen, sauberen und gegebenenfalls angefeuchtetem Tuch gereinigt. Starke Verschmutzungen können mit einer warmen Seifen- bzw. Waschmittellauge entfernt werden.

Nicht trocken reinigen! Zur hygienischen und leichten Reinigung Ihrer Artweger ARTWALL empfehlen wir Artweger BLITZBLANK, ein biologisch abbaubares Reinigungsmittel, welches Sie bei Ihrem Fachmann fürs Bad erhalten. Die regelmäßige Reinigung mit Artweger BLITZBLANK beugt hartnäckigen Verschmutzungen vor und sichert eine saubere und hygienische Oberfläche für viele Jahre.

Wichtig! Keinesfalls reine Kalklöser, bleichende, scheuernde oder ätzende Reinigungsmittel verwenden! Als Reinigungshilfsmittel sind nur saubere, weiche Tücher, weiche Schwämme oder weiche Bürsten zu benutzen!

Die Abdichtung von ARTWALL und Wanne wird als Wartungsfuge ausgeführt und unterliegt daher nicht der Gewährleistung.

Die Artweger Werksgarantie gilt nur bei Beachtung der Pflegehinweise.

EN Please note the following care instructions so that your new Artweger ARTWALL can retain its attractive appearance:

Slightly soiled panels are to be cleaned with a clean, soft and if necessary damp cloth. Very soiled panels can be cleaned with warm soapy water respectively with warm water with a few drops of washing liquid.

Do not clean when dry! For easy and hygienic cleaning of your ARTWALL we recommend Artweger BLITZBLANK, a bio-degradable cleaning agent which is available from your bathroom specialist. Regular cleaning with Artweger BLITZBLANK prevents the buildup of stubborn stains and ensures a clean and hygienic surface for many years.

Important! Do not, under any circumstances, use bleaching, abrasive or caustic cleaning agents! For cleaning use only clean, soft cloths; soft sponges or soft brushes!

The seal between the ARTWALL and the tub is executed as a maintenance joint and therefore is not included in the guarantee.

The Artweger guarantee is only valid if the cleaning instructions are followed.

FR Pour que votre tout nouveau ARTWALL d'Artweger conserve son bel aspect pour de nombreuses années, merci de respecter les indications d'entretien suivantes :

Des panneaux légèrement salis sont à nettoyer à l'aide d'un chiffon doux, propre et, au besoin, humide. Des salissures plus importantes peuvent être ôtées avec de l'eau savonneuse chaude. Ne jamais nettoyer à sec ! Pour un nettoyage hygiénique et facile de votre ARTWALL d'Artweger nous vous recommandons le produit BLITZBLANK d'Artweger, un produit de nettoyage biodégradable, que vous pouvez obtenir chez votre spécialiste de la salle de bain. Un nettoyage régulier avec BLITZBLANK d'Artweger prévient des salissures tenaces et vous assure une surface propre et hygiénique pour de nombreuses années.

Important ! Ne jamais utiliser un détartrant pur, ni un produit de nettoyage blanchissant, abrasif ou acide ! Comme support de nettoyage utiliser exclusivement des chiffons doux et propres, des éponges ou brosses douces !

L'étanchéité d'ARTWALL et du receveur/de la baignoire est considérée comme un travail de maintenance et, de ce fait, n'est pas soumis à la garantie.

La garantie ne peut être appliquée qu'en cas de respect des indications d'entretien.

NL Om uw ARTWALL van Artweger er ook na vele jaren nog mooi uit te laten zien, is het belangrijk om onderstaande onderhoudsadviezen op te volgen:

Licht vervuilde panelen worden met een zacht, schoon en indien nodig vochtig doek schoongemaakt. Sterke vervuiling kan met een warm zeep-sop respectievelijk wasmiddelsop worden verwijderd. Niet droog reinigen! Voor de hygiënische en gemakkelijke schoonmaak van uw Artweger ARTWALL raden wij het biologische afbreekbare BlitzBlank van Artweger aan, dat u bij uw badkamerspecialist kunt krijgen. Het regelmatig schoonmaken met BLITZBLANK van Artweger voorkomt hardnekkig vuil en verzekert u vele jaren van een schoon en hygiënisch oppervlak.

Belangrijk! Nooit pure kalkoplossende, blekende, schurende of bijtende schoonmaakmiddelen gebruiken! Als hulpmiddelen bij het schoonmaken alleen schone, zachte doeken, zachte sponzen of zachte borstels gebruiken!

De afdichting van ARTWALL en badkuip is als onderhoudsvoeg uitgevoerd en valt derhalve niet onder de garantie.

De garantie geldt slechts bij inachtneming van de onderhoudsadviezen.#

IT Per far sì che il Vostro nuovo ARTWALL di Artweger mantenga il suo bel aspetto per molti anni, prestate attenzione alle seguenti indicazioni per la manutenzione:

I pannelli poco sporchi vanno puliti con un panno morbido, pulito e, se necessario, inumidito. In caso di sporco evidente è possibile rimuoverlo con una soluzione di sapone o detergente tiepido.

Non pulire a secco! Per una pulizia igienica e facile del Vostro Artweger ARTWALL consigliamo Artweger BLITZBLANK, un prodotto detergente biologico biodegradabile, che potete trovare dal Vostro specialista per il bagno. La pulizia regolare con Artweger BLITZBLANK previene la formazione di sporco ostinato e assicura una superficie linda e igienizzata per molti anni.

Importante! Non utilizzare in nessun caso prodotti anticalcare puri, detersivi corrosivi, candeggianti o abrasivi! Per la pulizia usate solamente panni morbidi e puliti, spugne o spazzole morbide!

L'impermeabilizzazione di ARTWALL e della vasca da bagno si effettua come giuntura e di conseguenza non è soggetta ad alcuna garanzia.

La garanzia è valida solo se vengono rispettate le indicazioni per la manutenzione.

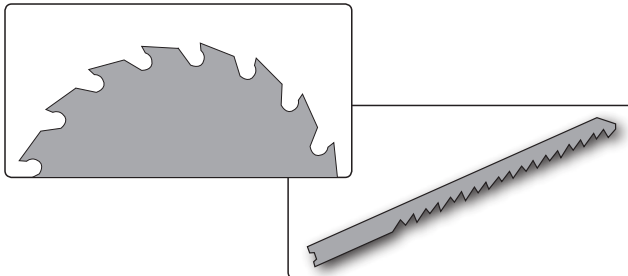
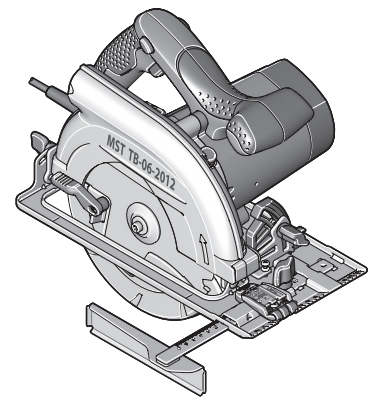
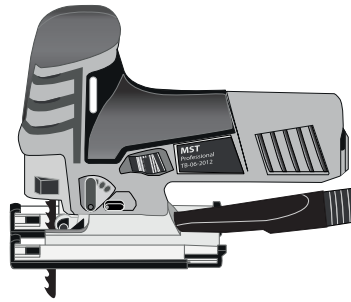
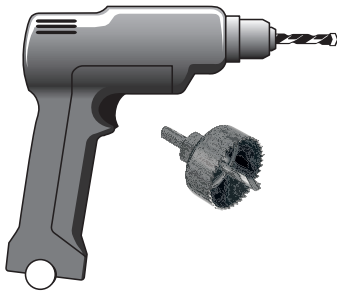
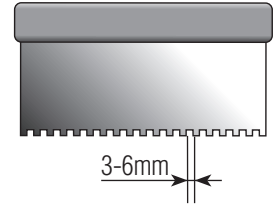
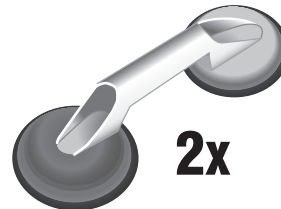
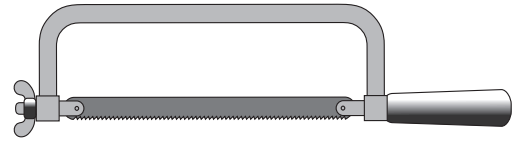
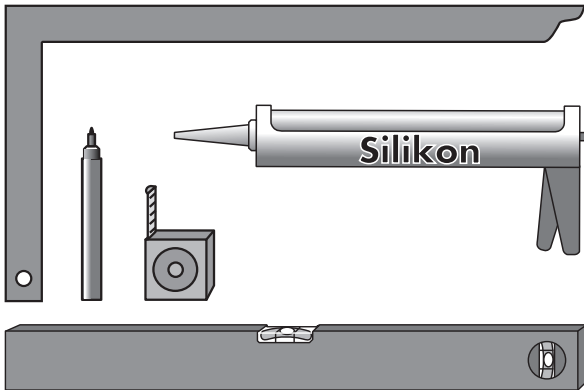
**BENÖTIGTES
WERKZEUG**

**NECESSARY
TOOLS**

**OUTILLAGE
NECESSAIRE**

**BENODIGD
GEREEDSCHAP**

**ATTREZZI
NECESSARI**



DE

Kreissägeblatt:

Flach/Wechselzahn, Zahnabstand 10-15mm
Schnittgeschwindigkeit: 40-60m/s
Das Sägeblatt soll nur knapp über das Paneel hinausragen.

Stichsägeblatt:

Geradverzahnung, Zahnteilung bis max 2,5mm
Achtung: Ohne Pendelhub arbeiten

EN

Circular saw blade.

Flat/alternate tooth, distance between teeth 10mm - 15mm
Cutting speed: 40m - 60m/s
The saw blade should only project a very little above the panel

Jigsaw blade:

Straight teeth, tooth pitch maximum 2.5mm
Attention: Work without a pendulum stroke

FR

Lame de scie circulaire :

Plate/à denture alternée, espace de 10-15 mm
Vitesse de coupe : 40-60m/s
La lame de scie ne doit sortir que de peu du panneau

Lame de scie sauteuse :

Denture droite, pas de max 2,5 mm
Attention : Travailler sans mouvement va-et-vient"

NL

Circelzaagblad:

Vlaktand/wisseltand, afstand van de tanden 10-15 mm
Snijsnelheid: 40-60m/s
Het zaagblad hoeft maar amper over het paneel uit te steken.

Decoupeerzaagbladen:

Rechtzijdige vertanding, verdeling van de tanden tot max. 2,5 mm
Opgelet: werken zonder pendelslag

IT

Lama della sega cicolare:

denti piatti/alternati, distanza dei denti 10 - 15 mm
Velocità del taglio: 40-60 m/s
La lama deve sporgere solo leggermente dal pannello.

Lama per sega a coda:

A denti dritti, divisione dentale fino a max 2,5 mm
Attenzione: lavorare senza scala di oscillazione.

PROFILE

PROFILES

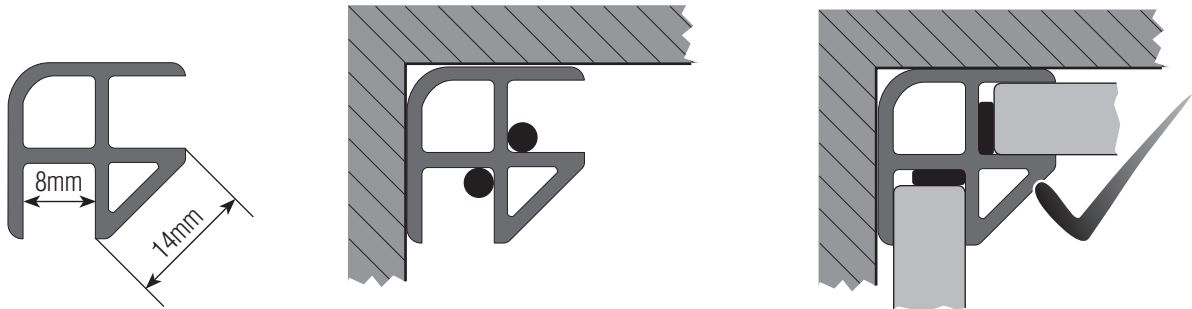
PROFILÉS

PROFIEL

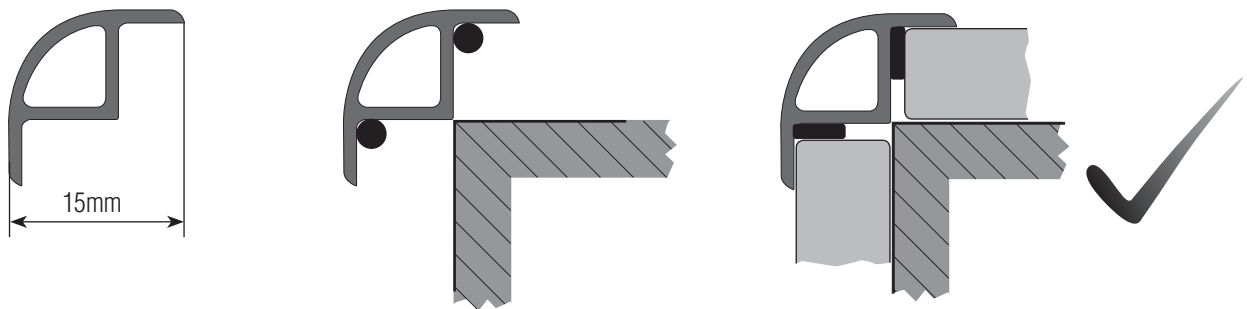
PROFILI

**Abdichten mit Sanitärsilikon • Sealing with sanitary silicone • Etancher avec du silicone sanitaire
Afdichten met sanitair-siliconen • Sigillare con silicone per sanitari**

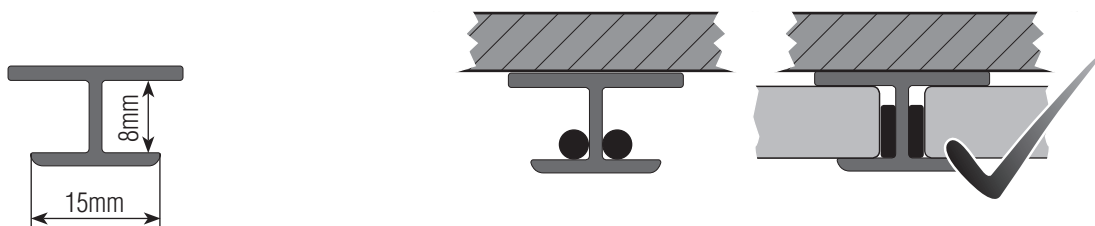
Eck-Profil/innen, Corner profile/inner, Profilé d'angle/intérieur, Hoekprofiel/binnen, Profilo ad angolo/interno



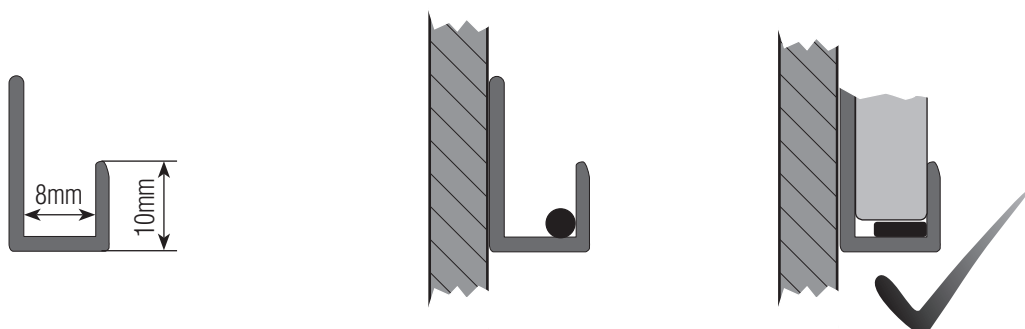
Eck-Profil/aussen, Corner profile/outer, Profilé d'angle/extérieur, Hoekprofiel/buiten, Profilo ad angolo/esterno



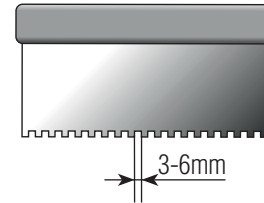
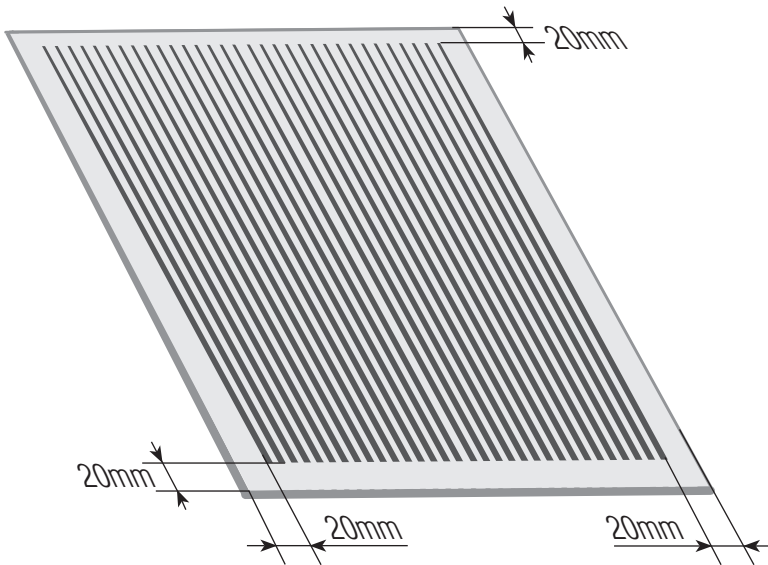
H-Profil, H-Profiles, Profilé en H, H-profiel, Profilo H



U-Profil, U-Profiles, Profilé en U, U-profiel, Profilo a U



BEARBEITUNGS- HINWEISE	WORK INSTRUCTIONS	INDICATIONS DE TRAITEMENT	BEHANDELINGS ADVIES	ISTRUZIONI PER LA LAVORAZIONE
---------------------------	----------------------	------------------------------	------------------------	----------------------------------



Kleber, max 10min Verarbeitungszeit!
Adhesive, maximum working time 10 minutes!
Durée de positionnement de la colle, max 10 min!
Lijm, maximaal 10 minuten verwerkingstijd!
colla, tempo massimo di lavorazione 10 minuti!

DE Bei Dekorplatten Pfeilrichtung beachten!
Glänzende Oberflächen: „beidseitig“ mit Schutzfolie.
Schutzfolie so lange wie möglich auf Platte belassen.
Vor Verklebung der Platte die Schutzfolie entfernen.

EN Please note the direction of arrows on deco panels!
Glossy surfaces: protective foil on both sides.
Leave the protective foil on as long as possible.
Remove the foil before adhering the panel.

FR Respecter la direction des flèches sur les plaques avec décor !
Surfaces brillantes : film de protection „sur les deux côtés“ .
Laisser le film de protection sur la plaque le plus longtemps possible.
Oter le film de protection avant l'encollage de la plaque.

NL Let op de richting van de pijl bij platen met decor!
Glanzende oppervlakken: „dubbelzijdig“ met beschermfolie.
Beschermfolie zo lang mogelijk op de plaat laten zitten.
Voor het lijmen van de plaat de beschermfolie verwijderen.

IT Sui pannelli con decoro badare alla direzione delle frecce!
Superfici lucide: rivestite su entrambi i lati con una pellicola protettiva.
Lasciare la pellicola protettiva il più lungo possibile sul pannello.
Togliere la pellicola protettiva dal pannello prima di incollarlo

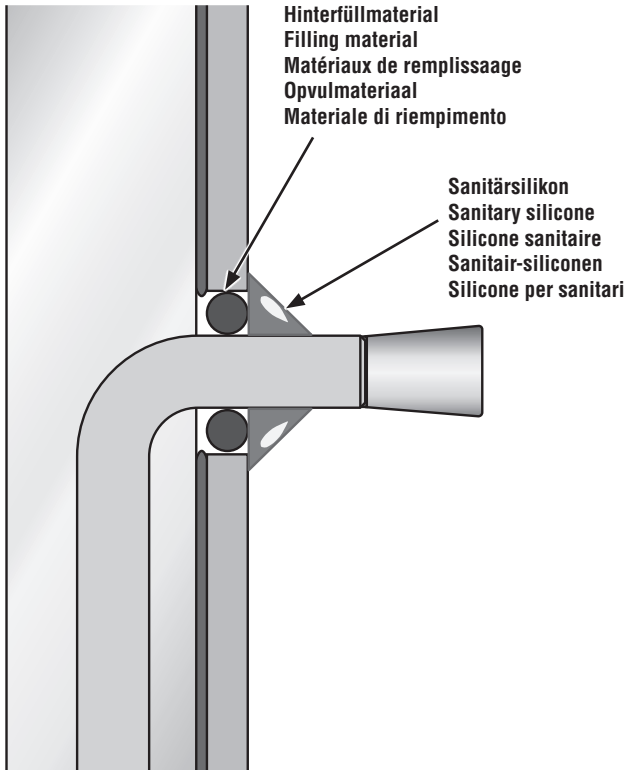
**BEARBEITUNGS-
HINWEISE**

**WORK
INSTRUCTIONS**

**INDICATIONS DE
TRAITEMENT**

**BEHANDELINGS
ADVIES**

**ISTRUZIONI PER LA
LAVORAZIONE**



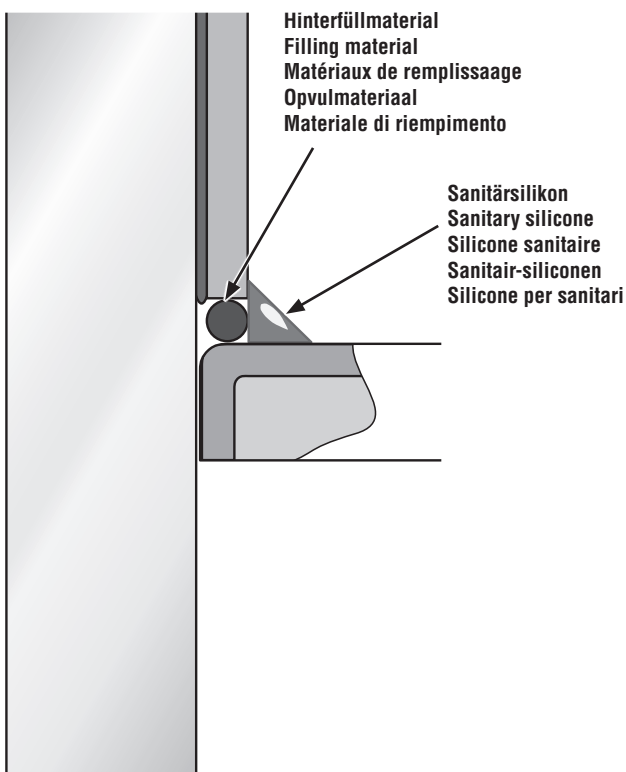
DE Die Abdichtung von ARTWALL und Wanne wird als Wartungsfuge ausgeführt und unterliegt daher nicht der Gewährleistung.
Die Artweger Werksgarantie gilt nur bei Beachtung der Pflegehinweise.

EN The seal between the ARTWALL and the tub is executed as a maintenance joint and therefore is not included in the guarantee.
The Artweger guarantee is only valid if the cleaning instructions are followed.

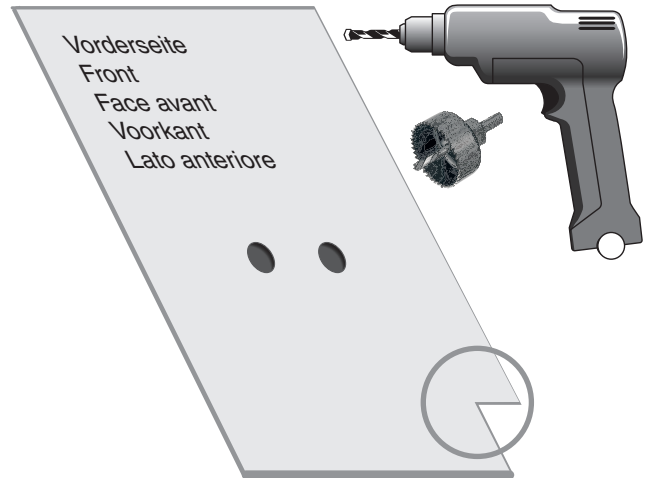
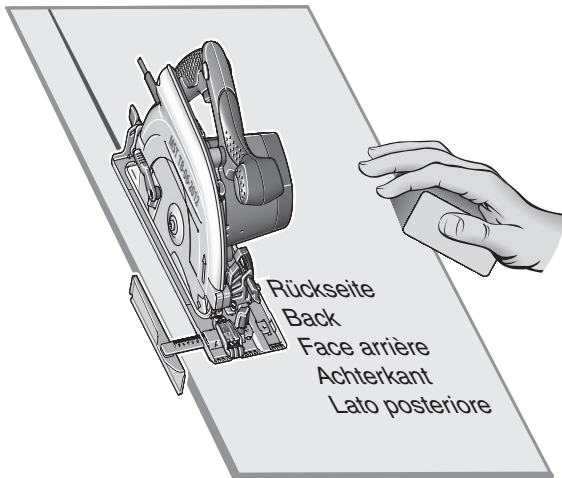
FR L'étanchéité d'ARTWALL et du receveur/de la baignoire est considérée comme un travail de maintenance et, de ce fait, n'est pas soumis à la garantie.
La garantie ne peut être appliquée qu'en cas de respect des indications d'entretien.

NL De afdichting van ARTWALL en badkuip is als onderhoudsvoeg uitgevoerd en valt derhalve niet onder de garantie.
De garantie geldt slechts bij inachtneming van de onderhoudsadviezen.

IT L'impermeabilizzazione di ARTWALL e della vasca da bagno si effettua come giuntura e di conseguenza non è soggetta ad alcuna garanzia.
La garanzia è valida solo se vengono rispettate le indicazioni per la manutenzione.



BEARBEITUNGS- HINWEISE	WORK INSTRUCTIONS	INDICATIONS DE TRAITEMENT	BEHANDELINGS ADVIES	ISTRUZIONI PER LA LAVORAZIONE
---------------------------	----------------------	------------------------------	------------------------	----------------------------------



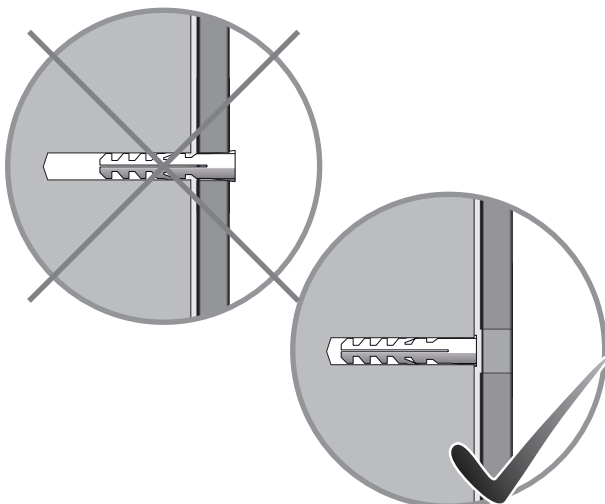
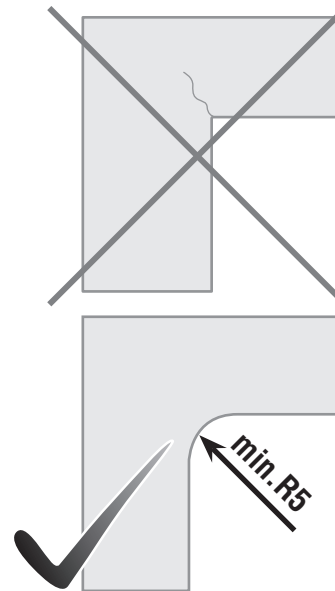
DE Sägen immer von der Rückseite aus. Bohren (Bohren, Lochsägen) immer von der Vorderseite aus. Kanten brechen.

EN Always saw from the back. Always drill (drilling, keyhole sawing) from the front. Break edges.

FR Découpages toujours par l'arrière. Perçages toujours par l'avant. Briser les arêtes.

NL Altijd vanaf de achterkant zagen. Boren (boren, gaten zagen) altijd vanuit de voorkant. Hoeken breken.

IT Segare sempre dal lato posteriore in avanti. Le forature (fori, seghe a tazza) vanno fatte sempre dal lato anteriore. Rompere gli spigoli.



DE Dübel im Mauerwerk verankern, Paneele freibohren!

EN Anchor the plug in the wall! Drill out the panels!

FR Fixer la cheville dans la maçonnerie ! Percer les panneaux!

NL Pluggen in de muur verankeren! Panelen vrijboren!

IT Ancorare il tassello nella muratura, rimuovere i pannelli!

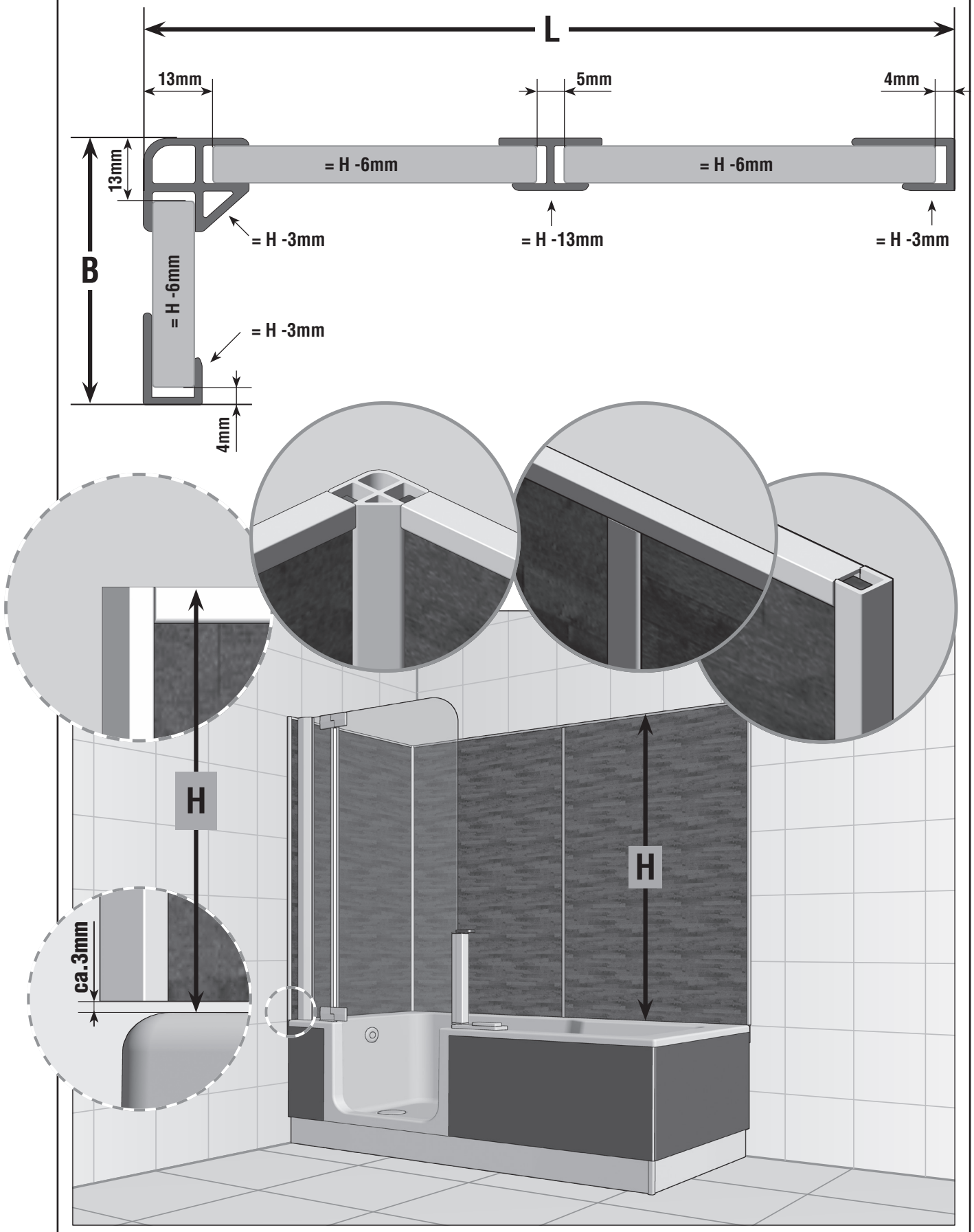
MONTAGE-
VARIANTEN

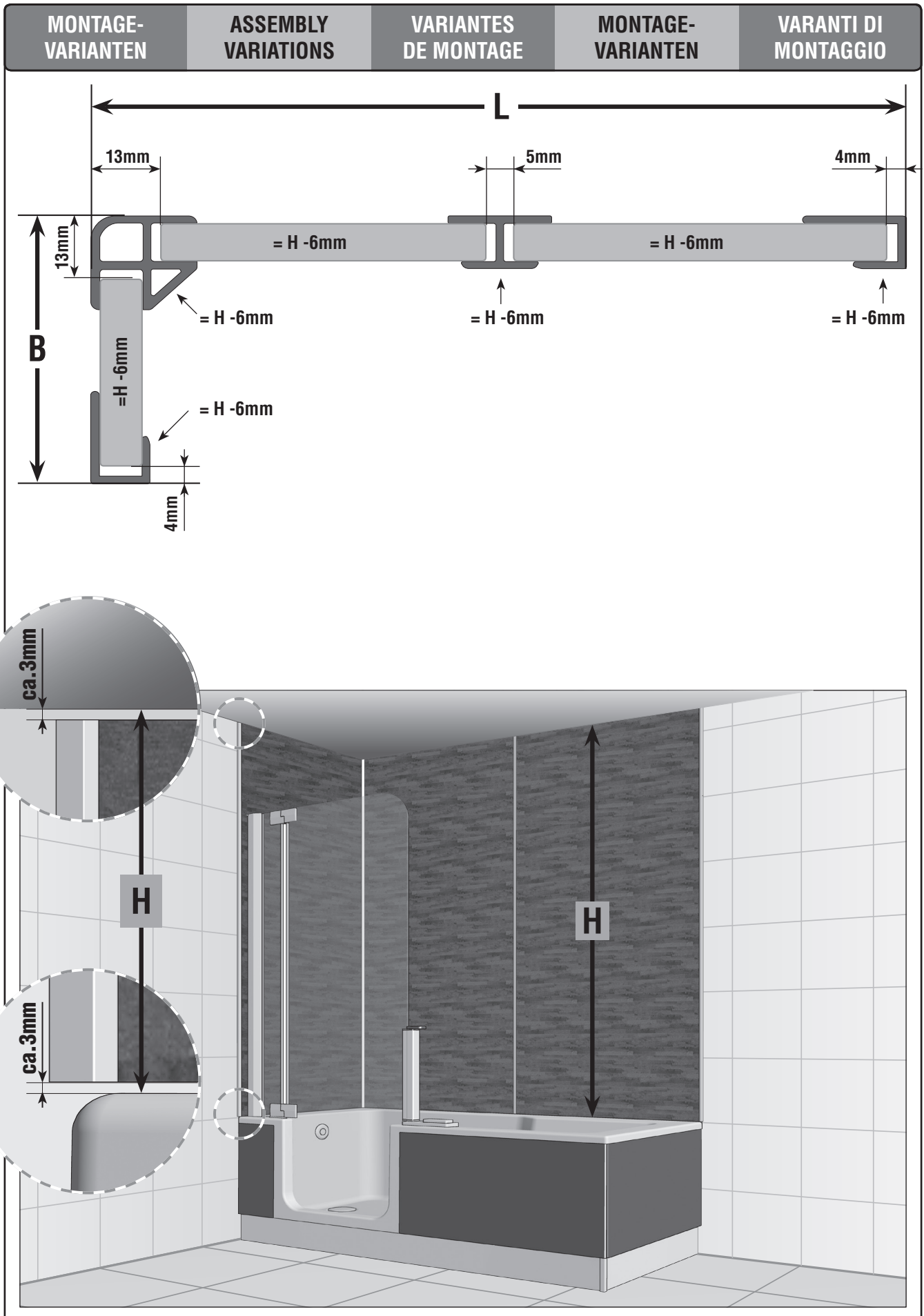
ASSEMBLY
VARIATIONS

VARIANTES
DE MONTAGE

MONTAGE-
VARIANTEN

VARANTI DI
MONTAGGIO





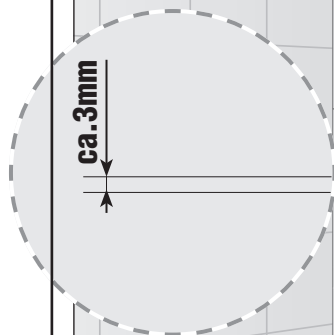
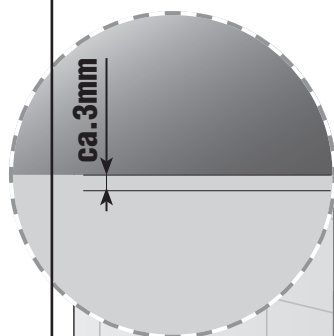
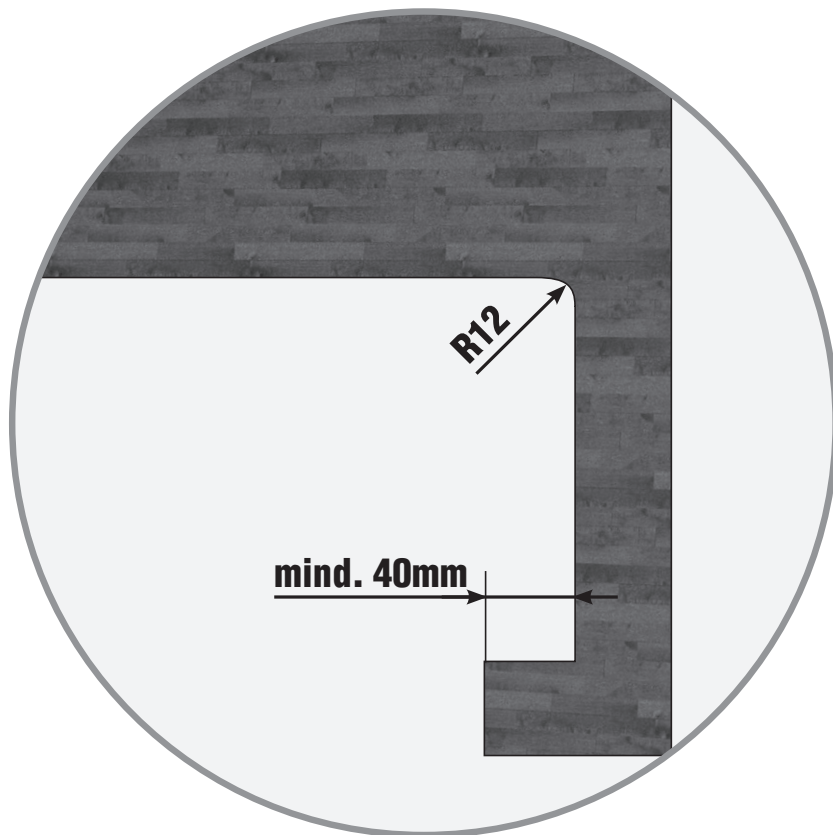
MONTAGE-
VARIANTEN

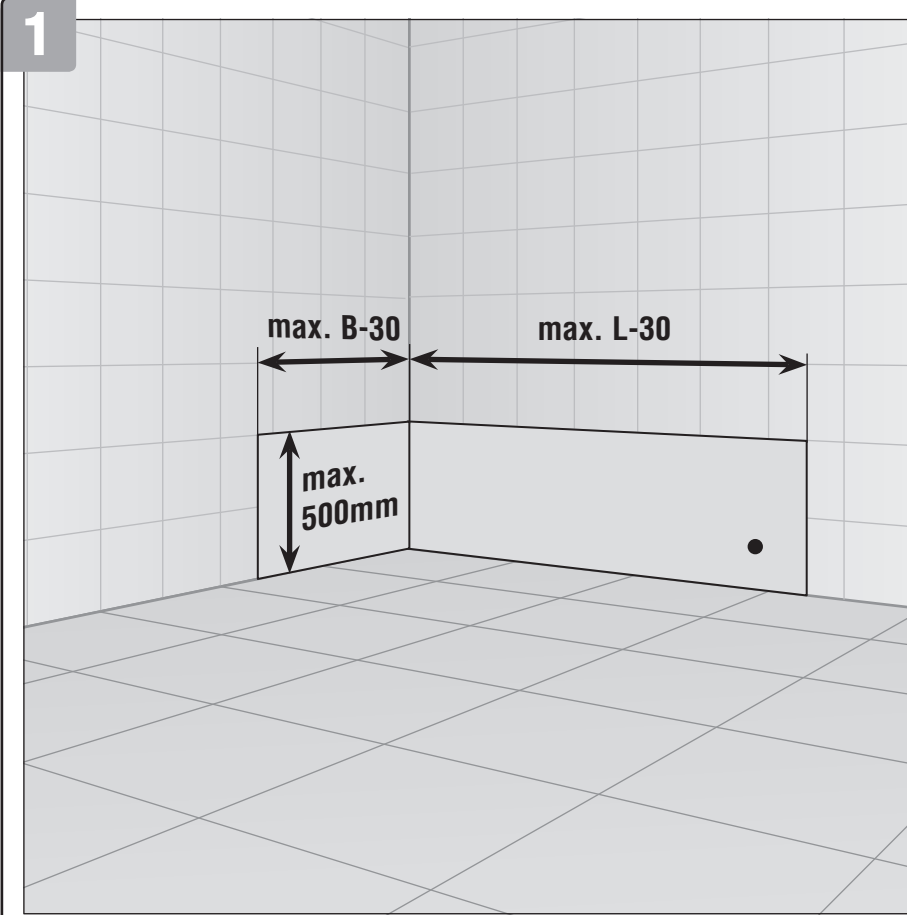
ASSEMBLY
VARIATIONS

VARIANTES
DE MONTAGE

MONTAGE-
VARIANTEN

VARANTI DI
MONTAGGIO





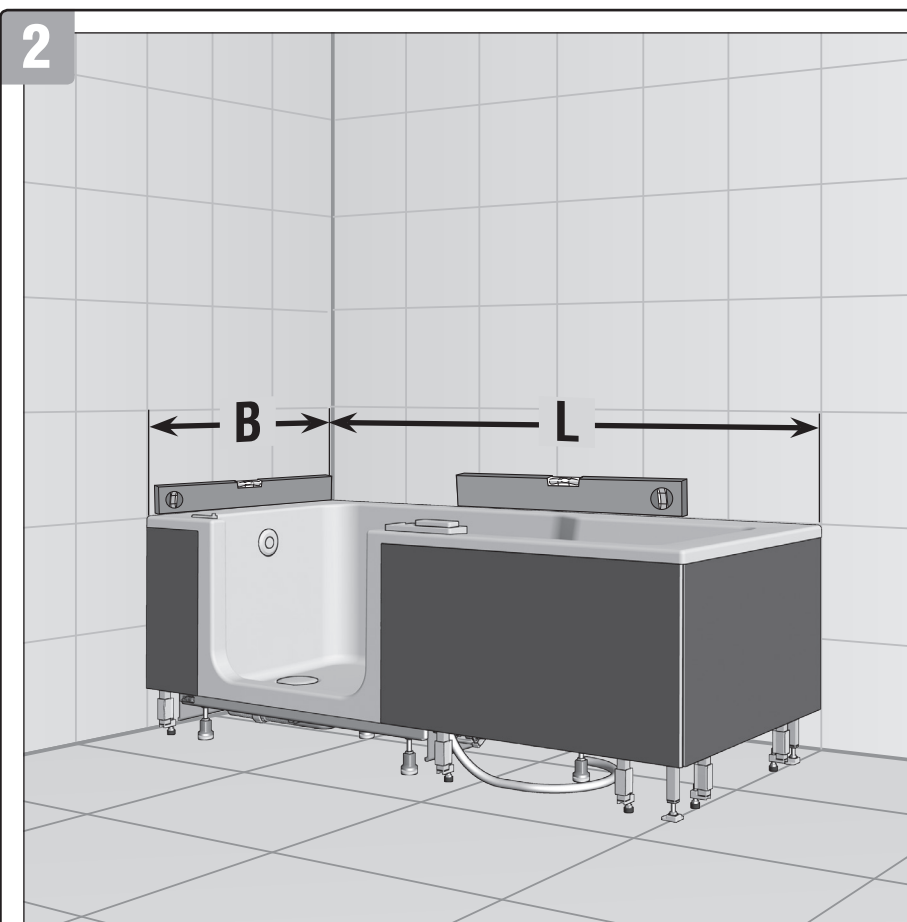
DE Ggf fehlende Fliesen ausgleichen.

EN Where necessary compensate for missing tiles.

FR Au besoin compenser des carreaux de faïence manquants.

NL Eventueel missende tegels compenseren.

IT Spianare eventualmente le piastrelle mancanti



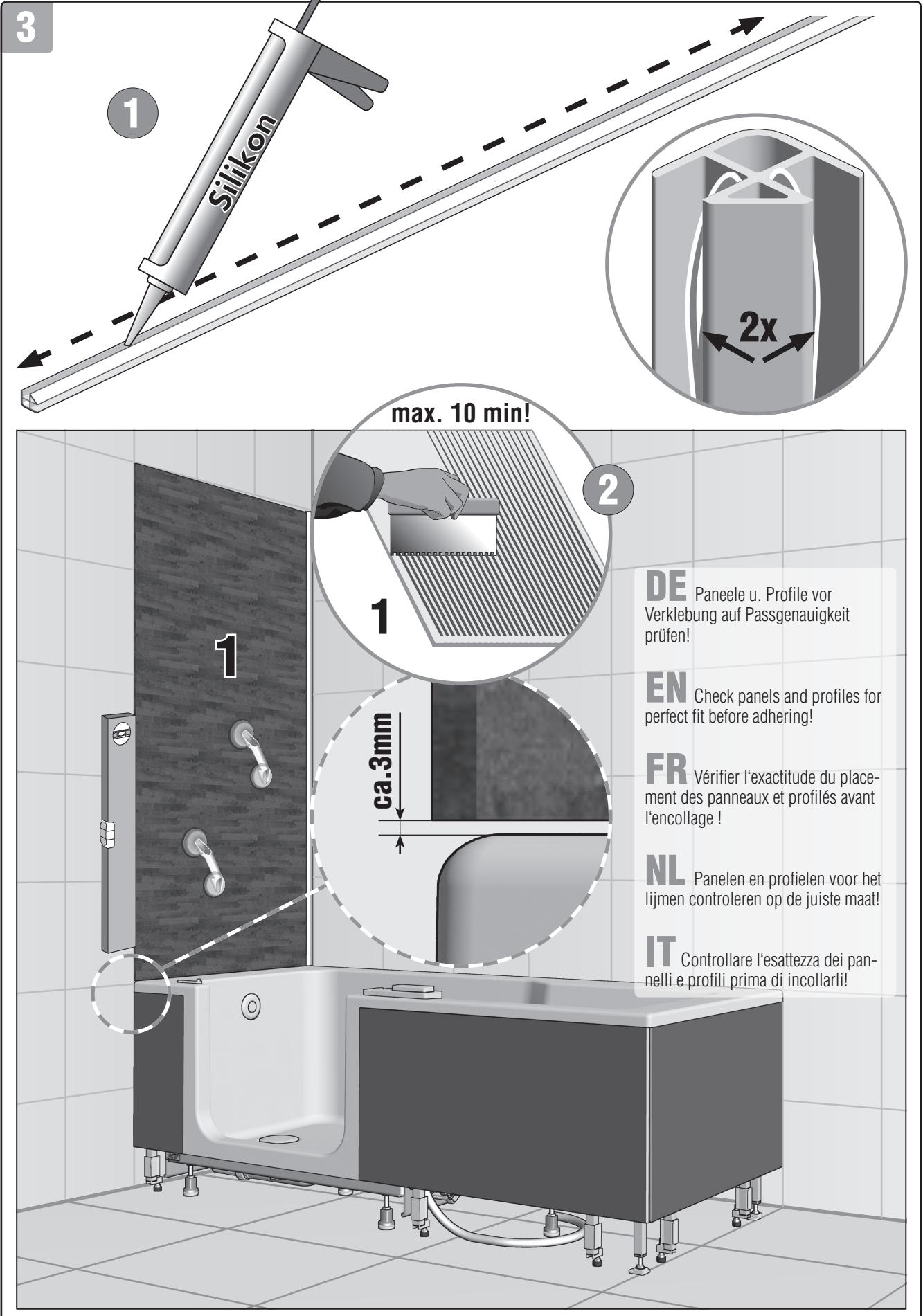
DE Wanne inkl. Schürzen montieren. Siehe eigene Montageanleitung.

EN Mount tub, skirts. See separate assembly instructions.

FR Monter la baignoire, tabliers. Voir la notice de montage correspondante.

NL Kuip inclusief schorten. Zie eigen montage-instructies.

IT Montare la vasca da bagno e i relativi rivestimenti. Vedasi le relative istruzioni per il montaggio.



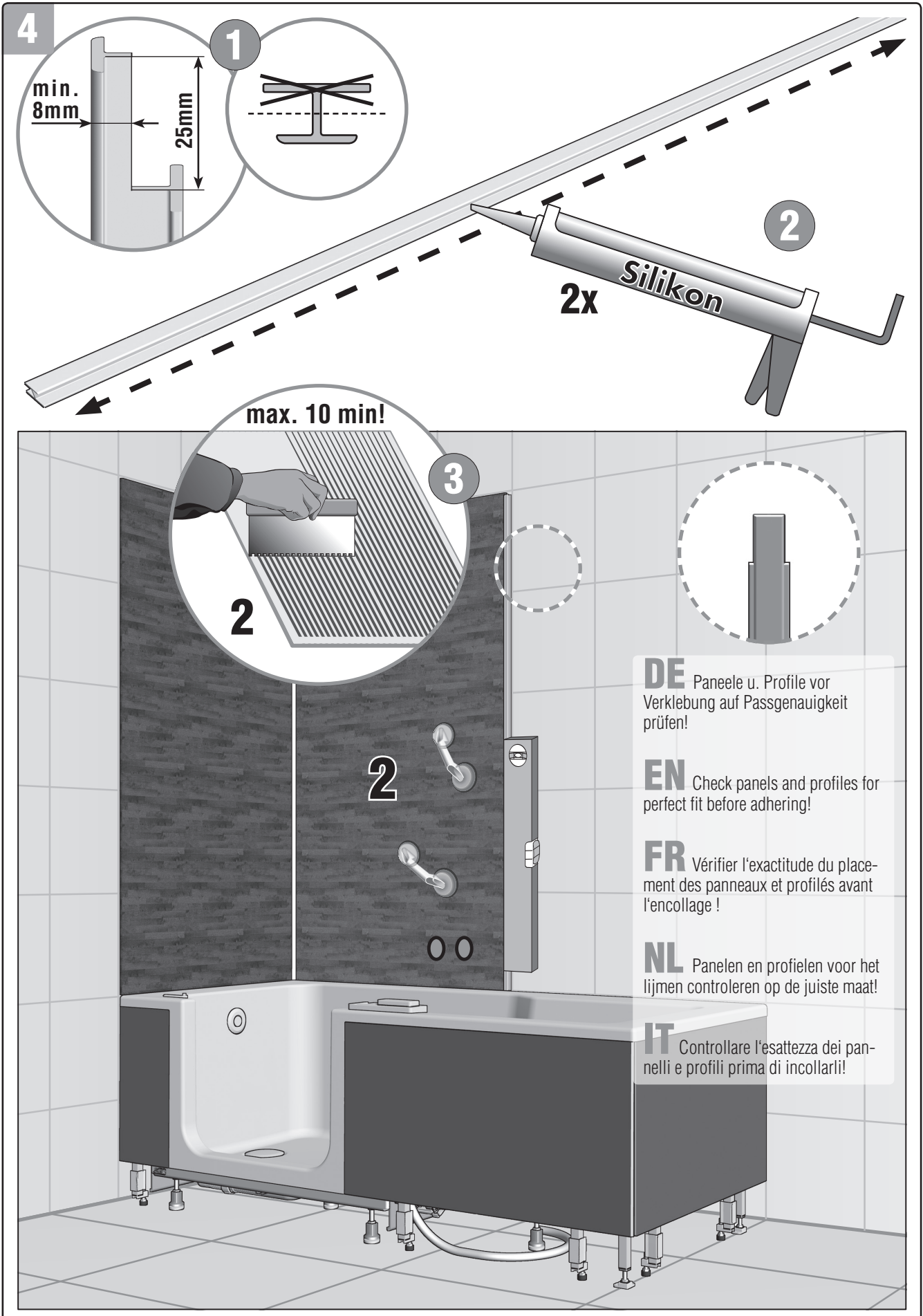
DE Paneele u. Profile vor Verklebung auf Passgenauigkeit prüfen!

EN Check panels and profiles for perfect fit before adhering!

FR Vérifier l'exactitude du placement des panneaux et profilés avant l'encollage !

NL Panelen en profielen voor het lijmen controleren op de juiste maat!

IT Controllare l'esattezza dei pannelli e profili prima di incollarli!



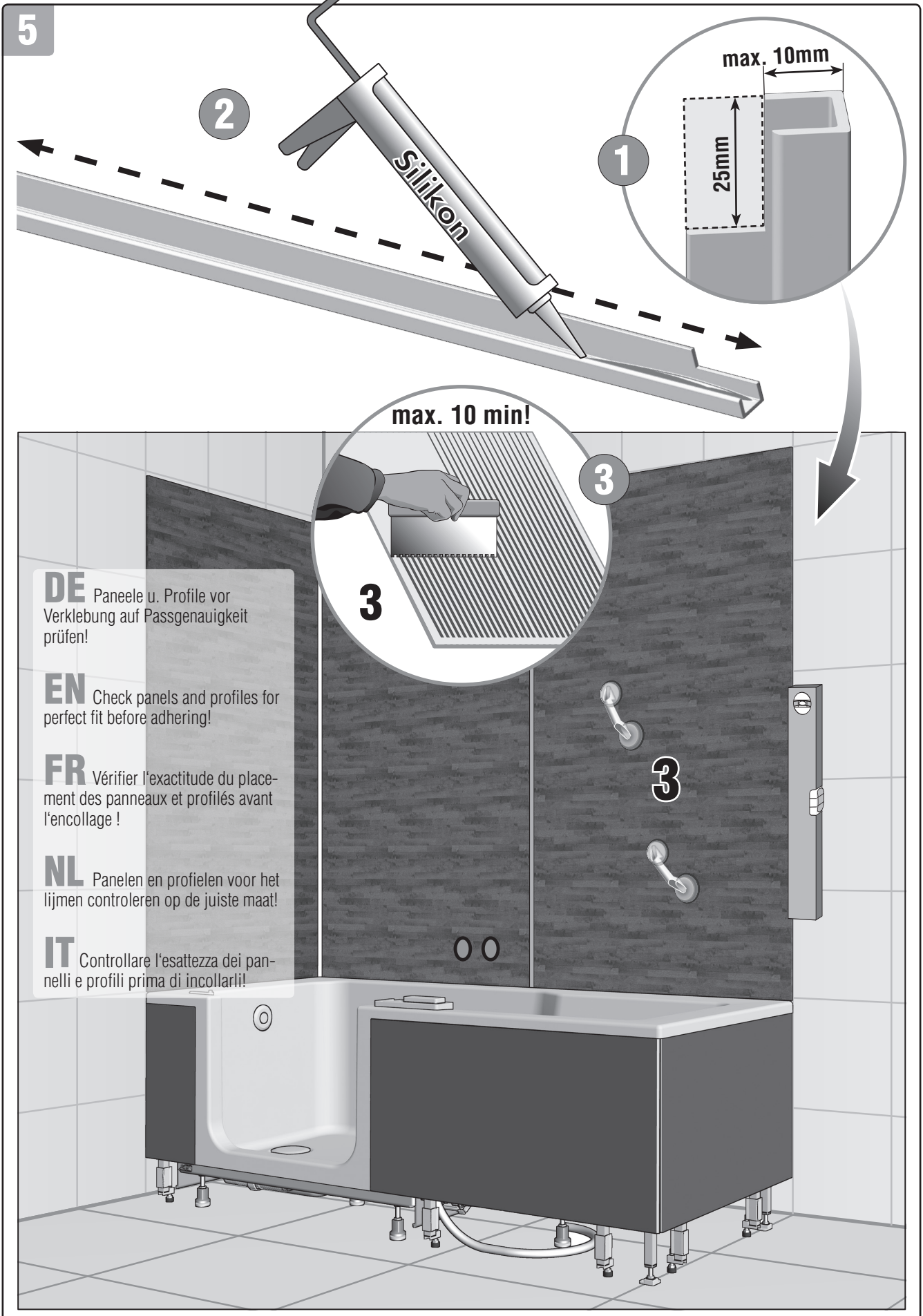
DE Paneele u. Profile vor Verklebung auf Passgenauigkeit prüfen!

EN Check panels and profiles for perfect fit before adhering!

FR Vérifier l'exactitude du placement des panneaux et profilés avant l'encollage !

NL Panelen en profielen voor het lijmen controleren op de juiste maat!

IT Controllare l'esattezza dei pannelli e profili prima di incollarli!



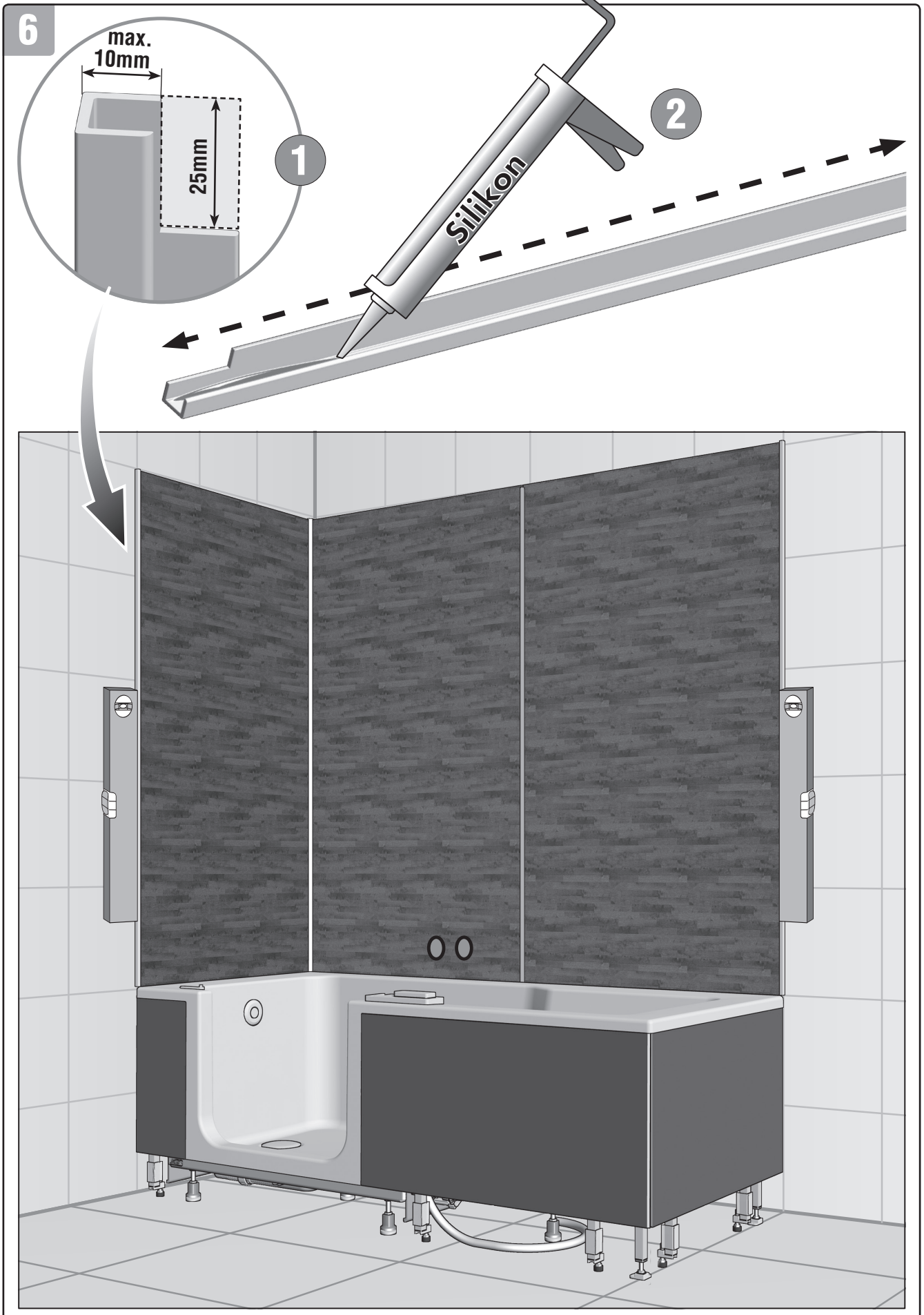
DE Paneele u. Profile vor Verklebung auf Passgenauigkeit prüfen!

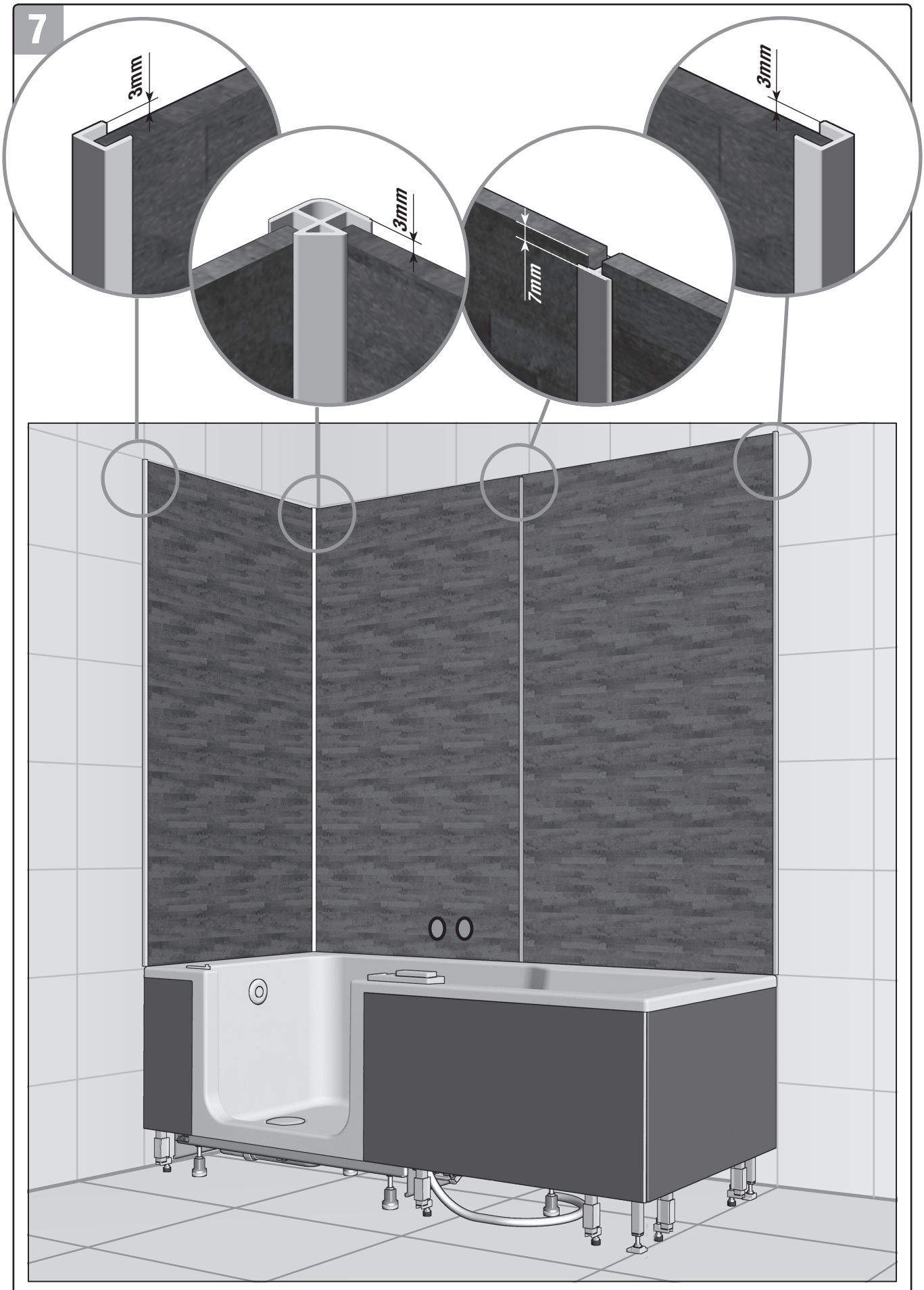
EN Check panels and profiles for perfect fit before adhering!

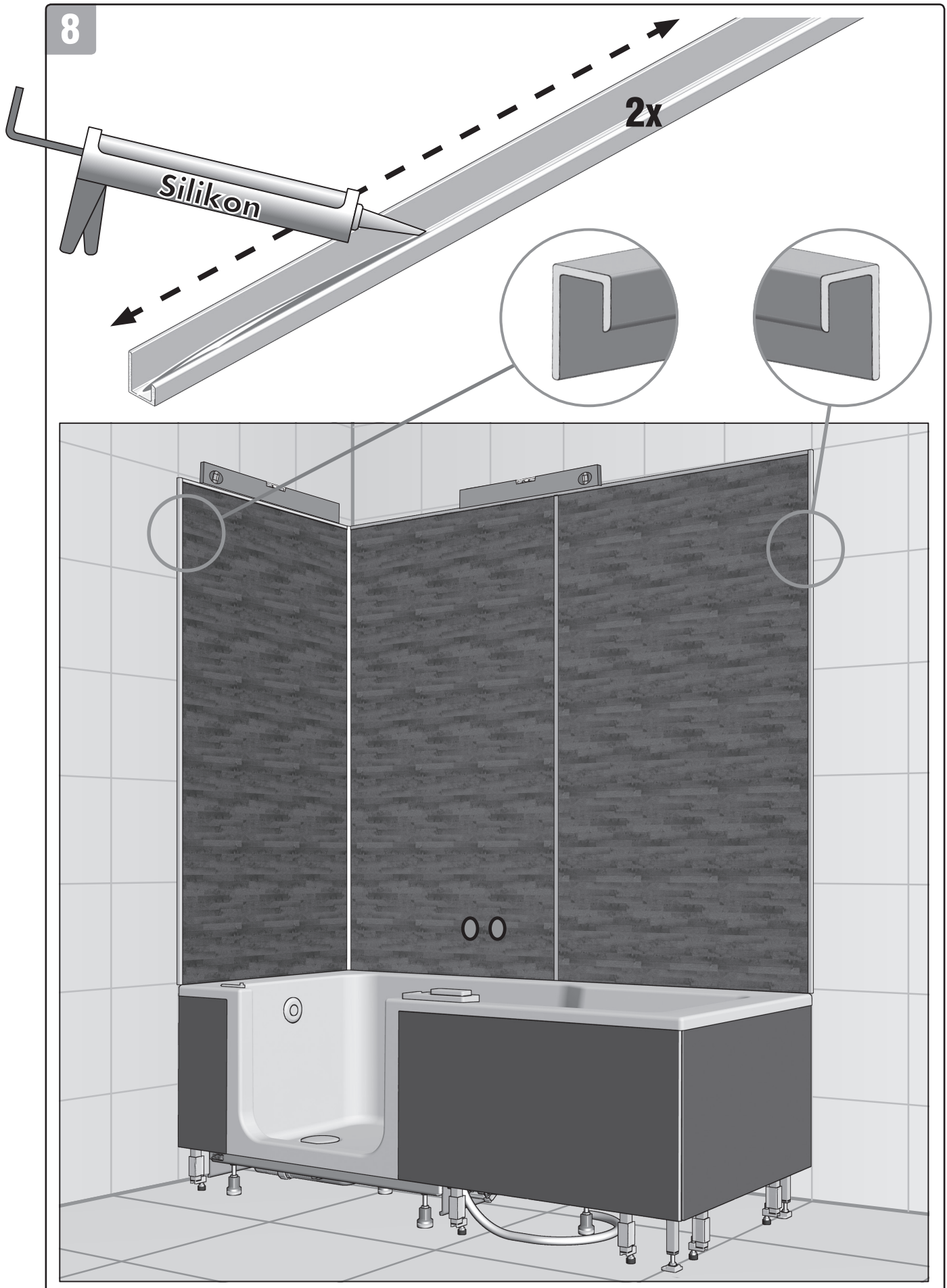
FR Vérifier l'exactitude du placement des panneaux et profilés avant l'encollage !

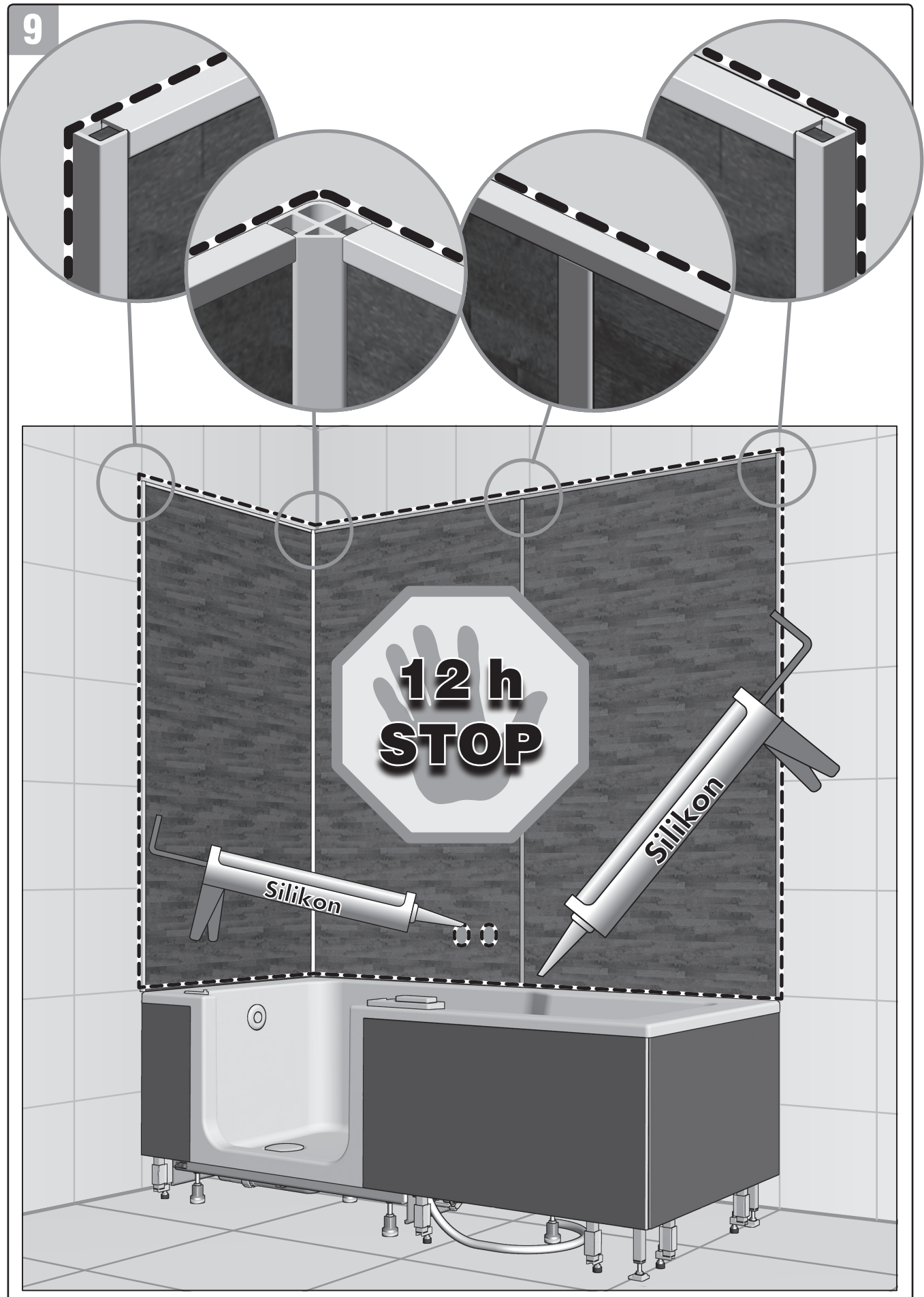
NL Panelen en profielen voor het lijmen controleren op de juiste maat!

IT Controllare l'esattezza dei pannelli e profili prima di incollarli!

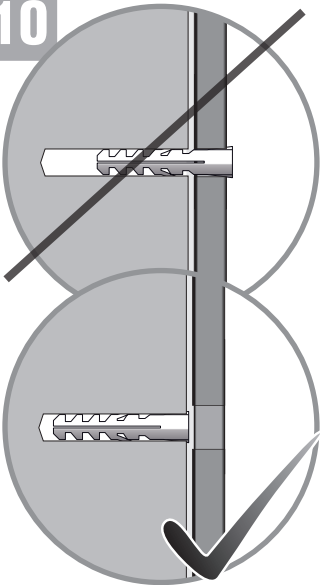








10



DE Duschtür und Untertritt-Blenden montieren. Siehe eigene Montageanleitung.
Dübel im Mauerwerk verankern, Paneele freibohren!

EN Mount the shower door and plinth-panels. See separate assembly instructions.
Anchor the plug in the wall! Drill out the panels!

FR Monter la porte de douche et les bandeaux. Voir la notice de montage correspondante.
Fixer la cheville dans la maçonnerie ! Percer les panneaux!

NL Vaste douchedeur en onderste panelen monteren. Zie eigen montage-instructies.
Pluggen in de muur verankeren! Panelen vrijboren!

IT Montare la porta doccia e la blenda inferiore della vasca. Vedasi le relative istruzioni per il montaggio.
Ancorare il tassello nella muratura, rimuovere i pannelli!



Artweger GmbH. & Co. KG
Sulzbacherstraße 60 | 4820 Bad Ischl | Austria
Tel. +43 6132 205-0 | Fax +43 6132 205-5000
info@artweger.at | www.artweger.at

Niederlassung Wien
Goldschlagstraße 178 | 1140 Wien | Austria
Tel. Schauraum +43 1 9142753-11
Tel. Auftragsabwicklung +43 6132 205-25
Fax +43 1 9142753-22
wien@artweger.at

Verkauf Deutschland
Artweger GmbH. & Co. KG
Postfach 1169 | 83402 Ainring | Deutschland
Tel. 0800 1114442-0 | Fax 0800 1114442-41
info@artweger.de | www.artweger.de

Verkauf Schweiz
Artweger GmbH. & Co. KG
Postfach 16 | CH-4202 Duggingen
Tel. + 41 61 751 90 91
info@artweger.com | www.artweger.com



Druck- und Satzfehler sowie technische Änderungen vorbehalten.
Typographical errors and technical changes reserved.
Sous réserve d'erreurs d'impression ou de syntaxe ainsi que de modifications techniques.
Drukfouten, maatwijzingen en technische veranderingen voorbehouden.
Ci riserviamo errori di stampa e variazioni tecniche.